



N. 130

CLIMAREPORT

Südtirol - Alto Adige

Ottobre – Oktober 2006

1. Clima

Il mese di ottobre è stato caratterizzato in Alto Adige da clima caldo. In alcune località le temperature medie hanno raggiunto livelli record, situazione dovuta alla frequente presenza di configurazioni anticicloniche, con afflusso di aria subtropicale. Le precipitazioni sono state generalmente sotto la media, ma su alcune zone un evento di Stau ad inizio mese ha portato forti precipitazioni.

1. Klima

Der Oktober war in Südtirol ein sehr milder Monat. Die Durchschnittstemperaturen haben in einigen Orten neue Höchstwerte erreicht, weil häufig milde Hochdrucklagen mit Zufluss von milden subtropischen Luftmassen das Wetter bestimmten. Die Niederschläge waren meist unterdurchschnittlich, in einigen Gebieten brachte aber eine Südstaulage zu Monatsbeginn kräftige Niederschläge.

2. Analisi meteorologica

2. Wetterverlauf

Nelle valli fitte nubi basse, al di sopra delle quali transitano delle nubi portate da forti correnti in quota da sudovest. La mattina del 2 si verificano rovesci.	1 2	In den Tälern liegt Hochnebel, darüber ziehen in der kräftigen Südwestströmung Wolkenfelder durch, die am Vormittag des 2. einzelne Regenschauer bringen.
Forti correnti da sudovest provocano lo Stau in Alto Adige e le nubi sono fitte. La mattina prime deboli precipitazioni, che poi in alcune zone di Stau divengono forti. Verso sera un intenso fronte freddo raggiunge le Alpi.	3	Mit einer starken Südwestströmung stauen sich die Wolken in Südtirol. Am Vormittag gibt es erste Niederschläge, die in einigen Südstaulagen dann ergiebig ausfallen. Am Abend erreicht eine markante Kaltfront die Alpen.
Dopo il passaggio del fronte si registrano prime schiarite nel sudovest della provincia. Il limite delle nevicate cala sotto i 2000 m, nel pomeriggio si registrano nuovi rovesci a carattere temporalesco.	4	Nach Frontdurchgang gibt es im Südwesten einzelne Auflockerungen. Mit der Kaltluft sinkt die Schneefallgrenze unter 2000 m ab, am Nachmittag bilden sich erneut gewittrige Regenschauer.
Il tempo è caratterizzato da debole Föhn, con nubi in progressivo dissolvimento. Nel sud prevalenza di condizioni soleggiate.	5	Es wird leicht nordföhnig, dabei lockern die Wolken zunehmend auf, im Süden ist es überwiegend sonnig.
Un anticiclone porta tempo bello, con nubi basse solo in Val Pusteria. Nel corso della giornata arrivano le nubi alte di un fronte caldo.	6	Hochdruck bringt schönes Wetter, nur im Pustertal gibt es zunächst Hochnebel. Im Tagesverlauf zieht hohe Warmfrontbewölkung durch.
Un fronte freddo raggiunge l'Alto Adige. Le nubi divengono fitte, verso mezzogiorno si verificano deboli rovesci, nel pomeriggio tempo nuovamente soleggiato.	7	Eine Kaltfront erreicht Südtirol: die Wolken werden dichter, gegen Mittag gibt es schwache Schauer, am Nachmittag ist es wieder sonnig.
Tempo molto soleggiato con Föhn. Il vento diminuisce già l'8. Dal 9 si verificano gelate nelle valli più alte. Il tempo rimane però molto soleggiato e nel pomeriggio in valle il clima è mite.	8 9 10 11	Sehr sonnig und föhnig. Der Föhnwind lässt am 8. nach. Ab dem 9. gibt es in höher gelegenen Tälern leichten Morgenfrost. Es bleibt aber strahlend sonnig und in den Tälern wird es nachmittags recht mild.
L'alta pressione rimane determinante. Alcune nubi alte transitano sull'Alto Adige, il 13 si formano anche nubi cumuliformi.	12 13	Das Hoch bleibt bestehen. Einige hohe Schleierwolken ziehen über Südtirol hinweg, am 13. bilden sich auch Quellungen.
Una bassa pressione in quota porta fitte nubi da nordest e soprattutto nel pomeriggio qualche rovescio.	14	Ein Höhentief bringt aus Nordosten dichte Wolken und vor allem nachmittags Regenschauer mit sich.
La perturbazione si allontana rapidamente e un'alta pressione determina il tempo. Già la mattina le nubi si dissolvono e il tempo diviene molto soleggiato.	15	Die Störung zieht rasch nach Westen ab und ein Hoch setzt sich durch. Schon am Vormittag verschwinden die Wolken gänzlich und es wird sehr sonnig.



La giornata è molto soleggiato e il cielo sereno su tutto l'Alto Adige.	16 ☀	Der Tag ist sehr sonnig und der Himmel in ganz Südtirol wolkenlos.
Di mattina correnti da est portano fitte nubi basse, che nel sud si dissolvono solo verso mezzogiorno. Poi il tempo diviene ovunque soleggiato, ma con foschie.	17 ☁	Am Vormittag bringt eine Ostströmung dichte Hochnebel, die sich im Süden erst gegen Mittag auflösen. Danach ist es überall sonnig, aber diesig.
Nubi basse, poi tempo soleggiato, con prime nubi alte di un fronte caldo in avvicinamento.	18 ☁	Hochnebel, dann sonnig mit ersten hohen Wolken einer sich nähernden Warmfront.
Una perturbazione arriva sull'arco alpino; il fronte caldo porta in giornata fitte nubi verso l'Alto Adige, ma non si verificano precipitazioni.	19 ☁	Eine Störung zieht im Alpenraum ein, die Warmfront bringt tagsüber dichte Wolken nach Südtirol, aber es bleibt überwiegend trocken.
Nella notte e di mattina si hanno a tratti delle deboli precipitazioni. Il pomeriggio è asciutto e in Val Venosta compare il sole.	20 ☁	In der Nacht und am Vormittag gibt es stellenweise leichten Niederschlag. Der Nachmittag verläuft trocken und im Vinschgau geht sich etwas Sonne aus.
Di mattina una debole perturbazione attraversa le provincia e le nubi sono ovunque fitte, ma il tempo è prevalentemente asciutto. Nel pomeriggio qualche tratto soleggiato in Val Venosta.	21 ☁	Am Vormittag zieht eine schwache Störung durch und es ist im ganzen Land dicht bewölkt, aber meist trocken. Nachmittags vom Vinschgau her etwas Sonne.
Di mattina sulla maggior parte delle valli si hanno nubi basse, che si dissolvono parzialmente. Nel pomeriggio tempo ovunque soleggiato e mite.	22 ☁	Am Vormittag liegt über den meisten Tälern Hochnebel, der sich langsam auflöst. Nachmittags wird es überall recht sonnig und mild.
A causa dello Stau da sud nubi fitte per tutto il giorno e verso sera precipitazioni diffuse.	23 ☁	Im Südstau ist es den ganzen Tag dicht bewölkt und gegen Abend setzt verbreitet Regen ein.
Di mattina tempo perturbato con piogge su tutta la provincia. Nel pomeriggio le nubi si diradano, ma poi si formano nuovi rovesci, forti in Val Passiria.	24 ☁	Am Vormittag ist es im ganzen Land trüb mit Regenschauern. Am Nachmittag lockert es auf, es bilden sich aber erneut Regenschauer, besonders kräftig im Passeiertal.
Grazie all'influsso anticiclonico il tempo diviene autunnale e stabile con temperature estremamente miti. Le massime raggiungono addirittura i 24°. Di mattina si hanno nubi basse, di giorno solo delle nubi alte innocue, il 26 e 27 in parte anche cielo sereno.	25 ☀ 26 ☀ 27 ☀	Unter Hochdruckeinfluss setzt sich ruhiges Herbstwetter mit ungewöhnlich milden Temperaturen durch. Die Spitzenwerte erreichen bis 24°. In der Früh bildet sich jeweils Hochnebel, tagsüber nur harmlose Schleierwolken, am 26. und 27. ist zeitweise sogar wolkenlos.
Le correnti in quota ruotano da nordovest e portano alcune nubi verso l'Alto Adige. Nel nord della provincia le nubi sono più fitte.	28 ☁	Die Höhenströmung dreht auf Nordwest und führt einige Wolken über Südtirol hinweg. Im Norden des Landes fallen die Wolken dichter aus.
Una perturbazione porta sulla cresta di confine fitte nubi e deboli precipitazioni. Altrove il tempo è a tratti soleggiato, grazie al Föhn.	29 ☁	Eine Störung bringt am Alpenhauptkamm dichte Wolken und leichte Niederschläge. Ansonsten wird es mit Nordföhn zeitweise sonnig.
Un'alta pressione transitoria porta tempo molto soleggiato. Il Föhn in giornata cessa. Nel pomeriggio qualche nube alta sulla parte orientale dell'Alto Adige.	30 ☀	Mit einem Zwischenhoch wird es sehr sonnig. Der Nordföhn lässt im Tagesverlauf nach. Am Nachmittag ziehen ein paar Wolken über die Osthälfte Südtirols.
Il mese di ottobre finisce con tempo bello autunnale. Di mattina si hanno nubi basse nel sud, di giorno tempo abbastanza soleggiato con qualche nube alta.	31 ☀	Der Oktober geht mit ruhigem Herbstwetter zu Ende. Am Morgen gibt es im Süden Hochnebel. Untertags wird es recht sonnig mit ein paar Schleierwolken.

3. Temperature

3. Temperaturen

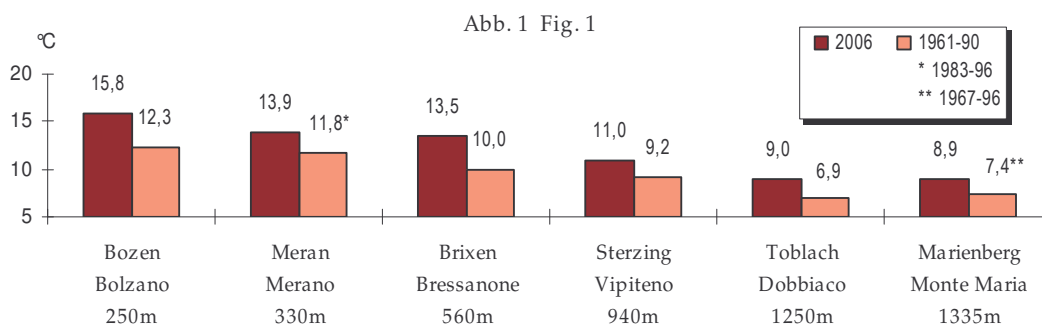


Fig. 1: il grafico evidenzia un ottobre molto caldo. Gli scarti di temperatura sono molto alti, in tutte le località sopra i 2° e a bassa quota addirittura di 3°-3,5°.

Abb. 1: Die Mitteltemperaturen zeigen, dass der Oktober sehr warm ausfiel. Die Abweichungen sind mit 2° überall groß, in tiefen Lagen betragen die Abweichungen sogar 3° bis 3,5°.

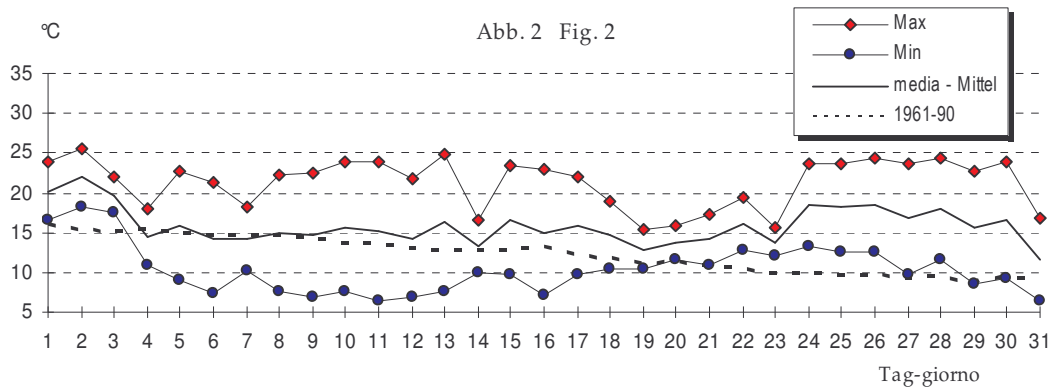


Fig. 2: l'andamento delle temperature giornaliere a Bolzano mostra un inizio di mese con temperature nella norma, mentre poi sono seguiti periodi molto miti. Soprattutto a fine mese le temperature risultano alte, mentre normalmente proprio alla fine di ottobre in Alto Adige le temperature calano notevolmente, come mostra la linea tratteggiata. Complessivamente l'ottobre del 2006 è stato il più caldo da quando ci sono i rilevamenti.

Abb. 2: Tägliche Temperaturen in Bozen. Am Anfang des Monats waren die Temperaturen normal, während dann sehr milde Perioden folgten. Vor allem am Ende des Monats waren die Temperaturen deutlich zu hoch. Normalerweise gehen die Temperaturen gerade gegen Ende Oktober deutlich zurück, wie man anhand der Mittelwerte gut erkennen kann (strichlierte Linie). Insgesamt war der Oktober 2006 in Bozen der wärmste Oktober seit Aufzeichnungsbeginn.

4. Precipitazioni

4. Niederschlag

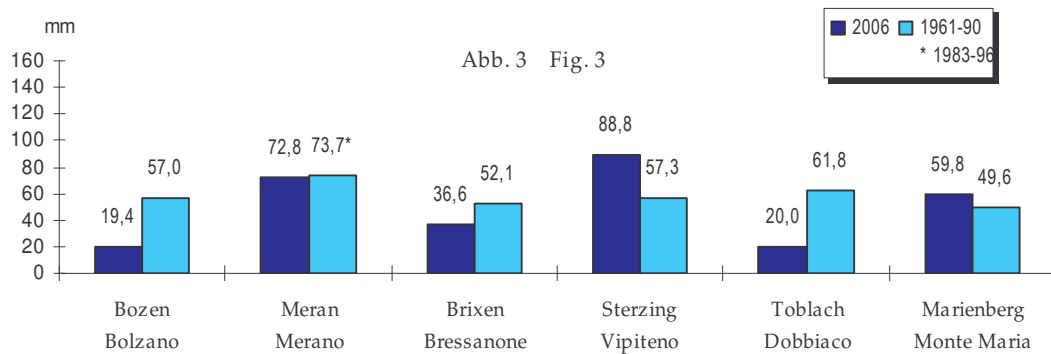


Fig. 3: le precipitazioni mensili in Alto Adige sono in alcune zone molto scarse, mentre invece in altre zone ad ovest della provincia lo Stau da sud dell'evento di inizio mese ha portato precipitazioni forti.

Abb. 3: Die Monatsniederschläge in Südtirol waren in einigen Gebieten sehr gering, nur im Norden und Westen des Landes brachte eine Südstaulage am Anfang des Monats kräftigere Niederschläge.

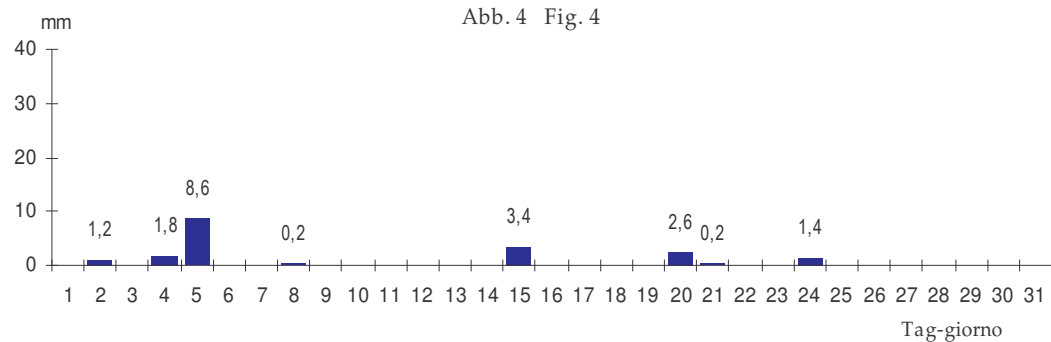


Fig. 4: il grafico delle precipitazioni giornaliere evidenzia un mese molto asciutto a Bolzano. Anche l'evento di Stau da sud del 4-5 ottobre non ha causato precipitazioni intense sul capoluogo, mentre il resto del mese ha portato solo alcuni giorni con deboli piogge.

Abb. 4: Tägliche Niederschläge in Bozen. Der Oktober war in Bozen ein sehr trockener Monat. Auch die Südstaulage des 4.-5. Oktobers brachte keine starken Niederschläge in der Hauptstadt. Im Rest des Monats regnete es nur zeitweise und schwach.

Curiosità

Telegraph / Telegrafo

www.ras.bz.it

08:33 / 17.10.2006



A sinistra: Foto della Webcam sulla Plose, il 17.10.2006, scattata verso sud alle ore 8,33.

A destra: immagine del satellite Meteosat 8. Alle 8,30 ora locale il 17/10/2006. © Eumetsat 2006

Le nuvole basse (di tipo "Strati") sono caratteristiche dalla stagione autunnale sulle Alpi. Questo tipo di nubi si forma durante la notte in presenza di configurazioni anticicloniche e in Alto Adige specialmente con correnti da est-sudest. Esse possono essere anche piuttosto fitte, ma come mostra la Webcam della Plose, posta a circa 2500 m, si estendono solitamente su un sottile strato atmosferico. Le nubi della foto si trovano a circa 2000 m e il loro spessore non supera i 100 m.

L'immagine del satellite mostra come le nubi basse si siano formate estesamente sia a sud sia a nord dell'arco alpino. Sulle Alpi meridionali le nubi sono causate anche per effetto di Stau (correnti da sud). La presenza di un'inversione termica dovuta all'anticiclone (con masse d'aria calda e asciutta in quota), combinato con il raffreddamento notturno dell'aria nei bassi strati, provoca un aumento di umidità, che è l'origine della formazione di questo tipo di nube. La previsione della formazione di queste nubi è difficile; inoltre non si tratta di nubi persistenti, l'aumento della temperatura ne provoca a volte il rapido dissolvimento. A volte invece possono rimanere fitte e caratterizzare quindi la mattinata, come è avvenuto il giorno 17.

Direttrice responsabile: dott.sa Michela Munari

Hanno collaborato a questo numero:

Alexander Toniazzo

Günther Geier

Christian Mallaun

Ufficio Idrografico di Bolzano

Servizio Prevenzione Valanghe - Servizio Meteorologico

Via Mendola 33, I-39100 Bolzano

Bollettino meteorologico e valanghe (Voice Mail e FAX)

0471/ 271177 – 270555 www.provincia.bz.it/meteo

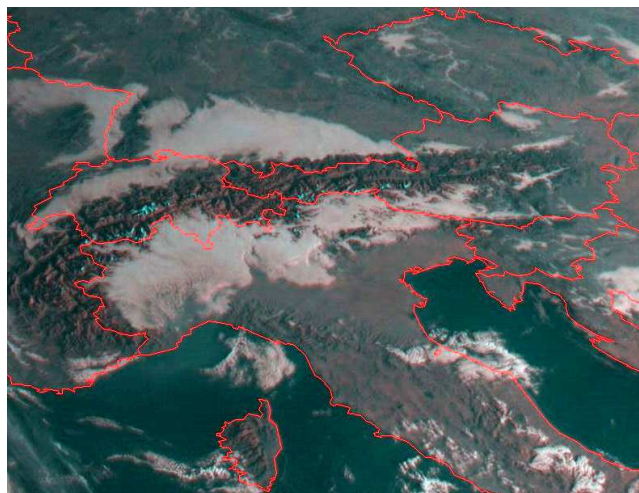
Pubblicazione iscritta al Tribunale di Bolzano al n. 24/97 del 17.12.1997.

Riproduzione parziale o totale autorizzata con citazione della fonte (titolo e edizione)

Stampa: Tipografia provinciale

Stampato su carta sbiancata senza cloro

Besonderes



Links: Webcam – Bild von der Plose, aufgenommen am 17.10.2006 um 8:33 Richtung Geislergruppe.

Rechts: Satellitenbild Meteosat 8. 17.10.2006 um 8:30.

© Eumetsat 2006

Hochnebelfelder (Stratuswolken) sind charakteristisch für den Herbst im Alpenraum. Diese Wolkenart bildet sich in den Nachtstunden vor allem bei Hochdrucklagen und in Südtirol oft bei Ost- oder Südostlagen. Diese Wolkenart ist meist recht dicht, aber, wie das Bild der Webcam auf der Plose (in etwa auf 2500 m) zeigt, recht dünn. Auf dieser Aufnahme befindet sich die Obergrenze des Hochnebels um 2000 m und die Schichtdicke beträgt ca. 100 m.

Das Satellitenbild zeigt an der Alpensüdseite und nördlich der Alpen verbreitet Hochnebel. An der Alpensüdseite kommt es mit der südlichen Strömung zusätzlich zu einem Stau – Effekt.

Hauptentstehungsgrund des Hochnebels ist aber eine thermische Inversion, bewirkt durch eine Hochdrucklage (mit warmer und trockener Luft in der Höhe) und die nächtliche Abkühlung in den tiefen Schichten. Dadurch nimmt die Luftfeuchtigkeit an der Grenzschicht zu und die hochnebelartigen Wolken bilden sich. Die Vorhersage von Hochnebel ist recht schwierig, da es sich nicht um beständige Wolken handelt und untertags bringt die Temperaturzunahme oft eine rasche Auflösung. Manchmal können aber die Stratuswolken recht dicht bleiben und so wie am 17., den Vormittag bestimmen.

Verantwortliche Direktorin: Dr. Michela Munari

An dieser Ausgabe haben mitgewirkt:

Alexander Toniazzo

Günther Geier

Christian Mallaun

Hydrographisches Amt Bozen

Lawinenwarndienst – Wetterdienst

Mendelstraße 33, I-39100 Bozen

Wetter- und Lawinenlagebericht (Voice Mail und FAX)

0471/ 271177 – 270555 www.provinz.bz.it/wetter

Druckschrift eingetragen mit Nr. 24/97 vom 17.12.1997 beim Landesgericht Bozen.

Auszugsweiser oder vollständiger Nachdruck mit Quellenangabe (Herausgeber und Titel) gestattet

Druck: Landesdruckerei

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier